

## **Резолюция ICC-ASP/4/Res.1**

*принятая консенсусом на 3-м пленарном заседании 2 декабря 2005 года*

### **ICC-ASP/4/Res.1**

#### **Кодекс профессионального поведения адвокатов**

*Ассамблея государств-участников,*

*учитывая правило 8 Правил процедуры и доказывания,*

*учитывая пункт 3 правила 20,*

*учитывая консультации, проведенные Секретарем Суда с независимыми представительными органами адвокатов или ассоциациями юристов,*

*признавая общие принципы, регулирующие юридическую практику и этику,*

*напоминая о резолюции ICC-ASP/3/Res.3 от 10 сентября 2004 года, в которой Ассамблея государств-участников просила Бюро Ассамблеи государств-участников подготовить проект кодекса со внесенными в него изменениями для принятия Ассамблеей на ее четвертой сессии,*

*учитывая доклад Бюро о проекте кодекса профессионального поведения адвокатов<sup>1</sup>, представленный в соответствии с вышеупомянутой резолюцией,*

*постановляет принять Кодекс профессионального поведения адвокатов, текст которого содержится в приложении к настоящей резолюции.*

---

<sup>1</sup> ICC-ASP/4/21.

## Приложение

### Проект кодекса профессионального поведения адвокатов

#### Содержание

	Стр.
<b>Глава 1 Общие положения .....</b>	<b>4</b>
Статья 1 Сфера применения .....	4
Статья 2 Использование терминов .....	4
Статья 3 Процедура внесения поправок.....	4
Статья 4 Примат Кодекса профессионального поведения адвокатов .....	5
Статья 5 Торжественное обязательство адвоката .....	5
Статья 6 Независимость адвоката.....	5
Статья 7 Профессиональное поведение адвоката .....	6
Статья 8 Соблюдение профессиональной тайны и конфиденциальности.....	6
Статья 9 Отношения между адвокатом и клиентом.....	7
Статья 10 Реклама .....	7
<b>Глава 2 Представительство адвокатом.....</b>	<b>7</b>
Статья 11 Заключение соглашения о представительстве .....	7
Статья 12 Препятствия к представительству.....	7
Статья 13 Отказ адвоката от соглашения о представительстве .....	8
Статья 14 Добросовестное исполнение соглашения о представительстве.....	8
Статья 15 Общение между адвокатом и клиентом.....	9
Статья 16 Коллизия интересов.....	9
Статья 17 Срок действия соглашения о представительстве.....	9
Статья 18 Прекращение представительства .....	10
Статья 19 Хранение досье .....	10
Статья 20 Гонорар адвоката .....	11
Статья 21 Запреты .....	11
Статья 22 Вознаграждение адвоката за оказание правовой помощи .....	11
<b>Глава 3 Отношения с судом и другими сторонами.....</b>	<b>12</b>
Статья 23 Общение с Палатами и Судьями .....	12
Статья 24 Долг перед Судом .....	12
Статья 25 Доказательства .....	12
Статья 26 Отношения с непредставленными лицами.....	13
Статья 27 Отношения с другими адвокатами.....	13
Статья 28 Отношения с лицами, которые уже представлены адвокатом .....	13
Статья 29 Отношения со свидетелями и потерпевшими .....	13
<b>Глава 4 Дисциплинарный режим.....</b>	<b>14</b>
Статья 30 Коллизия с другими дисциплинарными режимами .....	14
Статья 31 Неправомерное поведение .....	14
Статья 32 Ответственность за поведение помощников или других сотрудников.....	14

Статья 33	Уполномоченный .....	14
Статья 34	Подача жалобы на неправомерное поведение .....	15
Статья 35	Срок давности .....	15
Статья 36	Состав и управление делами Дисциплинарного совета .....	15
Статья 37	Предварительные процедуры .....	16
Статья 38	Дополняемость дисциплинарных мер .....	17
Статья 39	Дисциплинарное производство .....	18
Статья 40	Права адвоката, в отношении которого возбуждено дисциплинарное производство .....	18
Статья 41	Решения Дисциплинарного совета .....	19
Статья 42	Меры взыскания .....	19
Статья 43	Апелляции .....	20
Статья 44	Состав и управление делами Дисциплинарного апелляционного совета .....	20
<b>Глава 5</b>	<b>Заключительные положения .....</b>	<b>21</b>
Статья 45	Вступление в силу .....	21
Статья 46	Опубликование .....	21

# **Проект кодекса профессионального поведения адвокатов**

## **Глава 1 Общие положения**

### **Статья 1 Сфера применения**

Настоящий Кодекс применяется к адвокатам защиты, адвокатам, выступающим от имени государств, консультантам и адвокатам или юридическим представителям потерпевших и свидетелей, практикующим в Международном уголовном суде, которые именуются далее «адвокаты».

### **Статья 2 Использование терминов**

1. Если в настоящем Кодексе не указано иного, то все термины используются в соответствии с их значением, определенным в Статуте, Правилах процедуры и доказывания и Регламенте Суда.
2. В настоящем Кодексе:
  - «Суд» означает Международный уголовный суд;
  - "компаньон" означает юристов, которые работают в той же самой юридической фирме, что и адвокат;
  - "национальный орган" означает ассоциацию адвокатов, в которой адвокат состоит членом, или любой другой орган, уполномоченный регулировать и контролировать деятельность юристов, судей, прокуроров или преподавателей права, или другого квалифицированного адвоката в соответствии с пунктом 1 правила 22 Правил процедуры и доказывания;
  - "клиент" означает всех, кому оказывается помощь адвокатом или кого представляет адвокат;
  - "группа защиты" означает адвоката и всех лиц, работающих под его или ее надзором;
  - "соглашение" означает устно или письменно оформленные юридические отношения, которые соединяют адвоката с его или ее клиентом при рассмотрении дела в Суде.

### **Статья 3 Процедура внесения поправок**

1. Государства-участники, судьи, Секретарь, адвокаты и независимые организации, представляющие ассоциации юристов и адвокатов, могут представлять предложения о внесении поправок в настоящий Кодекс. Любое предложение о внесении поправок в настоящий Кодекс представляется Секретарю вместе с пояснительным материалом на одном или на обоих рабочих языках Суда.
2. Секретарь препровождает предложения Президиуму вместе с аргументированным докладом, подготовленным после консультации с Прокурором, и,

в случае необходимости, любой независимой организацией, представляющей ассоциации юристов и адвокатов.

3. Любое предложение о внесении поправок в настоящий Кодекс, представленное одним государством-участником или несколькими государствами-участниками, препровождается Президиумом Ассамблеи государств-участников вместе с любыми замечаниями, которые могут быть у Президиума, с учетом доклада Секретаря.

4. Любое предложение о внесении поправок в настоящий Кодекс, отличающееся от предложения, представленного одним государством-участником или несколькими государствами-участниками, препровождается Президиумом Ассамблеи государств-участников вместе с любыми замечаниями, которые могут быть у Президиума, с учетом доклада Секретаря. При таких обстоятельствах Президиум представляет Ассамблее государств-участников аргументированные рекомендации Президиума относительно того, следует ли принимать любое такое предложение. Если Президиум порекомендует принять его, то он представляет проект поправки в отношении этого предложения Ассамблее государств-участников для целей принятия.

5. Поправки к настоящему Кодексу принимаются Ассамблей государств-участников в соответствии с пунктом 7 статьи 112 Статута.

#### **Статья 4**

#### **Примат Кодекса профессионального поведения адвокатов**

В случае любого несоответствия между настоящим Кодексом и любым другим кодексом этики или профессиональной ответственности, который адвокаты обязаны соблюдать, положения настоящего Кодекса имеют преимущественную силу в отношении практики и профессиональной этики адвокатов, выступающих в Суде.

#### **Статья 5**

#### **Торжественное обязательство адвоката**

Перед вступлением в должность адвокат принимает следующее торжественное обязательство перед Судом: "Я торжественно заявляю, что буду выполнять свои обязанности и осуществлять свои полномочия в Международном уголовном суде честно и старательно, достойно, свободно, независимо, оперативно и добросовестно, и буду неукоснительно соблюдать профессиональную тайну и выполнять другие обязанности, возлагаемые Кодексом профессионального поведения адвокатов, выступающих в Международном уголовном суде".

#### **Статья 6**

#### **Независимость адвоката**

1. Адвокат действует достойно, независимо и свободно.
2. Адвокат не должен:
  - a) допускать, чтобы его или ее независимость, честность или свобода были скомпрометированы в результате оказания внешнего воздействия;
  - b) делать что-либо, что может привести к любому разумному выводу о том, что его или ее независимость была скомпрометирована.

## **Статья 7**

### **Профессиональное поведение адвоката**

1. Адвокат проявляет уважение и вежливость в своих отношениях с Палатой, Прокурором и сотрудниками Канцелярии Прокурора, Секретарем и сотрудниками Секретариата Суда, клиентами, адвокатом противной стороны, обвиняемыми лицами, потерпевшими, свидетелями и любыми другими лицами, участвующими в судопроизводстве.
2. Адвокат поддерживает высокий уровень компетентности в области применяемого Судом права. Он или она участвует во всех учебных мероприятиях, которые необходимы для поддержания подобной компетентности.
3. Адвокат всегда соблюдает Статут, Правила процедуры и доказывания, Регламент Суда и такие постановления в отношении поведения и процедуры, которые могут применяться Судом в его производстве, включая обеспечение соблюдения настоящего Кодекса.
4. Адвокат осуществляет надзор за работой своих помощников и других сотрудников, включая следователей, секретарей и исследователей, для обеспечения соблюдения ими настоящего Кодекса.

## **Статья 8**

### **Соблюдение профессиональной тайны и конфиденциальности**

1. Адвокат соблюдает и активно принимает все меры предосторожности для соблюдения профессиональной тайны и защиты конфиденциальной информации в соответствии со Статутом, Правилами процедуры и доказывания и Регламентом Суда.
2. Соответствующие положения, ссылка на которые содержится в пункте 1 настоящей статьи, включают, среди прочего пункт 6(с) статьи 64, пункт 7 статьи 64, пункт 1(b) статьи 67, статью 68 и статью 72 Статута, правила 72, 73 и 81 Правил процедуры и доказывания и положение 97 Регламента Суда. Адвокат соблюдает также соответствующие положения настоящего Кодекса и любые распоряжения Суда.
3. Адвокат может раскрывать информацию, охраняемую в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей статьи, работающим с ним адвокатам, помощникам и другим сотрудникам, работающим по конкретному делу, к которому относится информация, и исключительно для обеспечения выполнения своих функций в связи с данным делом.
4. В соответствии с пунктом 3 настоящей статьи адвокат может разгласить информацию, охраняемую в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей статьи, только в тех случаях, когда такое разглашение предусмотрено каким-либо конкретным положением Статута, Правил процедуры и доказывания, Регламента Суда или настоящего Кодекса или когда такое разглашение делается по распоряжению Суда. В частности, адвокат не раскрывает личность защищаемых потерпевших и свидетелей или любую конфиденциальную информацию, которая может раскрыть их личность и местонахождение, если ему или ей не будет предписано сделать это по распоряжению Суда.

## Статья 9 **Отношения между адвокатом и клиентом**

1. Поведение адвоката никогда не должно характеризоваться каким-либо дискриминационным отношением к любому другому лицу, в частности его или ее клиенту, на основании расы, цвета кожи, этнического или национального происхождения, национальности, гражданства, политических взглядов, религиозных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности, семейного или любого иного личного или экономического положения.
2. В своих отношениях с клиентом адвокат учитывает личные обстоятельства и конкретные потребности клиента, в частности в тех случаях, когда адвокат представляет интересы жертв пыток или физического, психологического или сексуального насилия, или детей, престарелых или инвалидов.
3. В тех случаях, когда способность клиента принимать решения относительно представления его интересов является ограниченной из-за его психической неполноценности или в силу любых иных причин, адвокат сообщает об этом Секретарию и соответствующей Палате. Кроме того, адвокат принимает меры, необходимые для обеспечения должного юридического представительства интересов клиента в соответствии со Статутом и Правилами процедуры и доказывания.
4. Адвокат не должен допускать какое-либо ненадлежащее поведение, например, требовать от клиента вступления с ним в половую связь, прибегать к принуждению, запугиванию или иному злоупотреблению влиянием в своих отношениях с клиентом.

## Статья 10 **Реклама**

Адвокат может давать рекламные объявления при том условии, что информация является:

- a) точной; и
- b) учитывает обязательства адвоката в отношении конфиденциальности и привилегий.

## **Глава 2** **Представительство адвокатом**

### Статья 11 **Заключение соглашения о представительстве**

Соглашение заключается, когда адвокат соглашается на просьбу клиента, желающего быть представленным, или просьбу Палаты.

### Статья 12 **Препятствия к представительству**

1. Адвокат не должен представлять клиента в том случае:
  - a) если данное дело является тем же самым или существенным образом связанным с другим делом, по которому адвокат или его или ее

компаньоны представляют или ранее представляли другого клиента, и интересы данного клиента являются несовместимыми с интересами бывшего клиента, если только данный клиент и бывший клиент не приходят к согласию после проведения консультации; или

- b) когда адвокат был связан с конфиденциальной информацией или был посвящен в такую информацию в качестве сотрудника Суда, имеющего отношение к делу, по которому стремится выступать в Суде адвокат. Подобное препятствие может быть, однако, устранено по просьбе адвоката распоряжением Суда, если это будет сочтено оправданным в интересах правосудия. Адвокат остается связанным обязательствами в отношении конфиденциальности, вытекающими из его или ее прежней работы в качестве сотрудника Суда.

2. В случае пункта 1 (а) настоящей статьи, когда достигнуто согласие после проведения консультаций, адвокат информирует Палату Суда, занимающуюся данной ситуацией или делом, о коллизии интересов и достижении согласия. Подобное уведомление представляется таким образом, чтобы это было совместимым с обязанностями адвоката в отношении конфиденциальности в соответствии со статьей 8 настоящего Кодекса и подправилом 1 правила 73 Правил процедуры и доказывания.

3. Адвокат не участвует в судопроизводстве, если существует значительная вероятность того, что в его процессе адвоката или компаньона адвоката вызовут в качестве свидетеля, если только:

- a) свидетельские показания не касаются неоспоренного вопроса; или
- b) свидетельские показания не касаются характера и ценности юридических услуг, предоставляемых по данному делу.

4. Настоящая статья не наносит ущерба статье 16 настоящего Кодекса.

### **Статья 13**

#### **Отказ адвоката от соглашения о представительстве**

1. Адвокат имеет право отказаться от соглашения без указания причин.
2. Адвокат обязан отказаться от соглашения, если:
  - a) существует коллизия интересов согласно статье 16 настоящего Кодекса;
  - b) адвокат не в состоянии заниматься данным вопросом тщательным образом; или
  - c) адвокат считает, что он или она не обладает необходимыми знаниями и опытом.

### **Статья 14**

#### **Добросовестное исполнение соглашения о представительстве**

1. Отношения между клиентом и адвокатом характеризуются откровенным обменом информацией и доверием и обязывают адвоката проявлять добросовестность при работе с клиентом. При исполнении этой обязанности адвокат всегда действует по отношению к клиенту справедливо, честно и откровенно.

2. При представлении интересов клиента адвокат:



- a) руководствуется решениями клиента относительно целей его или ее представительства, если они не противоречат обязанностям адвоката согласно Статуту, Правилам процедуры и доказывания и настоящему Кодексу; и
- b) консультирует клиента относительно тех средств, при помощи которых должны достигаться цели его или ее представительства.

### **Статья 15**

#### **Общение между адвокатом и клиентом**

1. Адвокат предоставляет все разъяснения клиенту, которые разумно необходимы последнему для принятия осознанных решений в отношении его или ее представительства.
2. Когда адвокат освобождается от представительства или прекращает его, он или она в кратчайшие сроки передает бывшему клиенту или заменившему его или ее адвокату все сообщения по материалам дела, которые адвокат получил в связи с данным представительством, без ущерба для обязанностей, которые остаются в силе после окончания представительства.
3. При общении с клиентом адвокат обеспечивает конфиденциальность подобного общения.

### **Статья 16**

#### **Коллизия интересов**

1. Адвокат принимает все меры предосторожности для обеспечения предотвращения любой коллизии интересов. Адвокат уделяет приоритетное внимание интересам клиента по сравнению с собственными интересами адвоката или интересами любого другого лица, организации или государства, должным образом соблюдая при этом положения Статута, Правил процедуры и доказывания и настоящего Кодекса.
2. В случае найма или назначения адвоката в качестве общего юридического представителя потерпевших или конкретных групп потерпевших он или она с самого начала информирует своих клиентов о характере представительства и потенциальных коллизиях интересов в рамках данной группы. Адвокат принимает все меры предосторожности для обеспечения справедливого представительства различных, но согласующихся позиций своих клиентов.
3. В случае возникновения коллизии интересов адвокат немедленно сообщает всем потенциально затрагиваемым клиентам о существовании коллизии и либо:
  - a) прекращает представительство одного или нескольких клиентов с предварительного согласия Палаты; либо
  - b) запрашивает полное и осознанное согласие в письменном виде у всех потенциально затрагиваемых клиентов на продолжение представительства.

### **Статья 17**

#### **Срок действия соглашения о представительстве**

1. Адвокат консультирует и представляет клиента до тех пор, пока:

- a) рассматриваемое Судом дело не будет полностью разрешено, включая все апелляции;
  - b) адвокат не выйдет из соглашения в соответствии со статьей 16 или 18 настоящего Кодекса; или
  - c) назначенный Судом адвокат не будет отозван.
2. Обязанности адвоката перед клиентом продолжают до окончания представительства, за исключением тех обязанностей, которые сохраняются в соответствии с настоящим Кодексом.

### **Статья 18** **Прекращение представительства**

1. С предварительного согласия Палаты адвокат может выйти из соглашения согласно условиям Регламента Суда, если:
- a) клиент настаивает на выполнении задачи, которую адвокат считает нечистоплотной; или
  - b) клиент не выполняет обязательство перед адвокатом, связанное с услугами адвоката, и получил разумное уведомление о том, что адвокат прекратит свою работу, если это обязательство не будет выполнено.
2. В случае выхода адвоката из соглашения на него или нее по-прежнему распространяется действие статьи 8 настоящего Кодекса, а также любых положений Статута и Правил процедуры и доказывания в отношении конфиденциальности.
3. В тех случаях, когда адвокат освобождается от своих обязанностей клиентом, адвокат может быть освобожден от своих обязанностей согласно положениям Регламента Суда.
4. В том случае, если физическое или психическое состояние адвоката существенным образом ограничивает его или ее способность представлять клиента, адвокат может быть отозван Палатой по его или ее просьбе или по просьбе клиента или Секретаря.
5. Помимо выполнения всех обязанностей в соответствии с пунктом 2 статьи 15 адвокат должен передать заменившему его адвокату все досье по делу, включая любые касающиеся данного дела материалы или документы.

### **Статья 19** **Хранение досье**

После прекращения представительства адвокат в течение пяти лет хранит досье, содержащие документы и рабочие записи, подготовленные в связи с исполнением соглашения о представительстве. Адвокат разрешает бывшему клиенту ознакомиться с досье, если у адвоката нет существенных оснований для отказа. После этого срока адвокат запрашивает указания у бывшего клиента, его или ее наследников или Секретаря относительно того, каким образом распорядиться этими досье, должным образом соблюдая при этом конфиденциальность.

## Статья 20 **Гонорар адвоката**

До заключения соглашения адвокат в письменном виде уведомляет клиента о ставках гонорара, который будет взиматься, и критериях для его начисления, принципах расчета расходов, правилах выставления счетов и праве клиента на получение счета расходов.

## Статья 21 **Запреты**

1. Независимо от положений статьи 22, адвокат не должен принимать вознаграждение, наличными или натурой, от источника, иного, чем клиент, если только клиент не дает согласия на это в письменном виде после проведения консультации и эти действия не затрагивают независимость адвоката и его отношения с клиентом.
2. Адвокат никогда не обуславливает свой гонорар исходом дела, которое он или она ведет.
3. Адвокат не смешивает средства клиента со своими собственными или со средствами работодателя или компаньонов адвоката. Адвокат не удерживает денежные суммы, полученные на имя клиента.
4. Адвокат не занимает денежные суммы или активы у своего клиента.

## Статья 22 **Вознаграждение адвоката за оказание правовой помощи**

1. Гонорар адвоката, клиенту которого оказывается правовая помощь, выплачивается исключительно Секретариатом Суда. Адвокат не должен принимать вознаграждение наличными или натурой из любого другого источника.
2. Адвокат не должен ни переводить, ни ссужать весь гонорар или часть гонорара, полученного за представительство клиента, или любые иные активы или денежные суммы на имя этого клиента, его или ее родственников, знакомых или любого другого третьего лица или организации, по отношению к которым у клиента имеется личный интерес.
3. При принятии назначения на оказание правовой помощи адвокат подписывает обязательство соблюдать обязательства в соответствии с настоящей статьей. Подписанное обязательство направляется в Секретариат Суда.
4. В тех случаях, когда адвоката просят, побуждают или призывают нарушить обязательства в соответствии с настоящей статьей, адвокат должен проинформировать клиента о существовании запрета на такое.
5. Нарушение адвокатом любого обязательства в соответствии с настоящей статьей представляет собой ненадлежащее поведение и влечет за собой дисциплинарную процедуру в соответствии с настоящим Кодексом. Это может привести к постоянному запрету на практику в Суде и исключению из списка адвокатов с передачей этой информации соответствующему национальному органу.

### **Глава 3**

#### **Отношения с Судом и другими сторонами**

##### **Статья 23**

##### **Общение с Палатами и Судьями**

Если только судья или Палата, занимающиеся тем или иным делом, не разрешат адвокату поступать соответствующим образом при исключительных обстоятельствах, последний не должен:

- a) вступать в контакт с судьей или Палатой по существу конкретного дела, за исключением контакта в ходе самой процедуры судопроизводства; или
- b) передавать доказательства, записки или документы судье или Палате, кроме как через Секретариат.

##### **Статья 24**

##### **Долг перед Судом**

1. Адвокат принимает все необходимые меры для обеспечения того, чтобы его действия или действия помощников или сотрудников адвоката не наносили ущерба идущему судопроизводству и не порочили репутацию Суда.

2. Адвокат несет личную ответственность за ведение и представление дела клиента и должен принимать личное решение по существу и цели сделанных заявлений и заданных вопросов.

3. Адвокат не должен обманывать или сознательно вводить Суд в заблуждение. Он должен принять все меры, необходимые для исправления заявления, которое было ошибочно сделано им или его помощниками или сотрудниками, в кратчайшие сроки после того, как ему стало известно о том, что это заявление было ошибочным.

4. Адвокат не должен обращаться с любой просьбой или представлять любой документ с единственной целью задержки судопроизводства или причинения вреда одному или нескольким его участникам.

5. Адвокат должен оперативно представлять своего клиента с целью избежания ненужных расходов или задержки в производстве по делу.

##### **Статья 25**

##### **Доказательства**

1. Адвокат должен всегда сохранять целостность доказательств, имеющих в письменной, устной или любой иной форме, которые представляются Суду. Он не должен представлять доказательства, которые, как ему известно, являются неправильными.

2. Если адвокат, собирая доказательства, разумно полагает, что эти доказательства могут быть уничтожены или фальсифицированы, то он обращается с просьбой к Палате об издании распоряжения о сборе доказательств согласно правилу 116 Правил процедуры и доказывания.

## **Статья 26**

### **Отношения с непредставленными лицами**

1. Когда этого требуют условия представительства, адвокат может в интересах клиента общаться и встречаться с непредставленным лицом.
2. В случае общения адвоката с непредставленными лицами он должен:
  - а) информировать их об их праве на помощь адвоката и, если это применимо, их праве на правовую помощь; и
  - б) информировать их, не нарушая при этом конфиденциальность сведений, полученных адвокатом от клиента, о тех интересах, которые представляет адвокат, и о цели общения.
3. Если в ходе общения или встречи с непредставленным лицом адвокату становится известно о потенциальном конфликте интересов, то он или она, невзирая на положения, содержащиеся в пункте 1 настоящей статьи, немедленно воздерживается от любых дальнейших контактов или общения с данным лицом.

## **Статья 27**

### **Отношения с другими адвокатами**

1. В отношениях с другими адвокатами и их клиентами адвокат должен вести себя справедливо, добросовестно и учтиво.
2. Вся переписка между адвокатами, которые представляют клиентов, имеющих общую заинтересованность в том или ином вопросе судебного или несудебного спора, и которые согласны обмениваться информацией по данному вопросу, считается адвокатами конфиденциальной и привилегированной.
3. Если адвокат не считает, что конкретная переписка между адвокатами будет конфиденциальной, он ясно заявляет с самого начала о том, что такая переписка не является конфиденциальной.

## **Статья 28**

### **Отношения с лицами, которые уже представлены адвокатом**

Адвокат не должен обращаться непосредственно к клиенту другого адвоката, кроме как через или с разрешения этого адвоката.

## **Статья 29**

### **Отношения со свидетелями и потерпевшими**

1. Адвокат воздерживается от запугивания, притеснения или унижения свидетелей или потерпевших, а также от оказания на них необоснованного или чрезмерного давления в зале судебного заседания или за его пределами.
2. Адвокат проявляет особое внимание к жертвам пыток или сексуального, физического или психологического насилия; детям; пожилым лицам и инвалидам.

## **Глава 4** **Дисциплинарный режим**

### **Статья 30** **Коллизия с другими дисциплинарными режимами**

С учетом положений статьи 38 настоящего Кодекса настоящая глава не наносит ущерба дисциплинарным полномочиям любого другого дисциплинарного органа, которые могут применяться к адвокату согласно настоящему Кодексу.

### **Статья 31** **Неправомерное поведение**

Поведение адвоката является неправомерным, если он или она:

- a) нарушает или пытается нарушить любые положения настоящего Кодекса, Статута, Правил процедуры и доказывания и действующие Регламенты Суда или Секретариата Суда, возлагающие на него нравственные или профессиональные обязательства;
- b) сознательно способствует другому лицу или подстрекает его к неправомерному поведению, упомянутому в пункте а) настоящей статьи, или делает это через другое лицо; или
- c) не соблюдает дисциплинарное решение, вынесенное в соответствии с положениями настоящей главы.

### **Статья 32** **Ответственность за поведение помощников или других сотрудников**

1. Адвокат несет ответственность за предусмотренное в статье 31 настоящего Кодекса неправомерное поведение своих помощников или сотрудников, когда он или она:

- a) отдает указание о подобном поведении или одобряет его; или
- b) знает о том, что нарушения могут быть совершены, или обладает соответствующей информацией об этом и не принимает никаких разумных мер по исправлению положения.

2. Адвокат инструктирует своих помощников или сотрудников относительно стандартов, предусмотренных настоящим Кодексом.

### **Статья 33** **Уполномоченный**

1. Уполномоченный, отвечающий за рассмотрение жалоб на неправомерное поведение в соответствии с настоящей главой, назначается Президиумом на четырехлетний срок. Уполномоченный избирается из числа лиц, обладающих признанной компетентностью в вопросах профессиональной этики и юридических вопросах.

2. Уполномоченный не имеет права переизбираться. Уполномоченный, мандат которого истекает в ходе проведения им расследования, продолжает такое расследование до его завершения.

### **Статья 34**

#### **Подача жалобы на неправомерное поведение**

1. Жалобы на неправомерное поведение адвоката, упомянутое в статьях 32 и 33, могут подаваться в Секретариат:
  - а) Палатой, ведущей производство по данному делу;
  - б) Прокурором; или
  - в) любым лицом или группой лиц, права или интересы которых могли быть затронуты предполагаемым неправомерным поведением.
2. Жалоба подается в письменном виде или, если лицо, обратившееся с жалобой, не в состоянии сделать это, в устной форме сотруднику Секретариата. В ней приводятся данные о лице, обратившемся с жалобой, и адвокате, на которого подана эта жалоба, а также достаточно подробно описывается предполагаемое неправомерное поведение.
3. Секретарь препровождает жалобу ведущему расследование уполномоченному.
4. Секретарь может по своей собственной инициативе обращаться к Уполномоченному с жалобами на неправомерное поведение, упомянутое в статьях 31 и 32 настоящего Кодекса.
5. Секретарь должен соблюдать конфиденциальный характер всех жалоб.

### **Статья 35**

#### **Срок давности**

Право на подачу жалобы на неправомерное поведение адвоката действует в течение пяти лет после прекращения действия соглашения о представительстве.

### **Статья 36**

#### **Состав и управление делами Дисциплинарного совета**

1. Дисциплинарный совет состоит из трех членов, два из которых являются постоянными и один членом ad hoc Совета.
2. Члены Дисциплинарного совета выполняют свои функции согласно настоящему Кодексу независимым и беспристрастным образом.
3. Секретариат принимает соответствующие меры по проведению выборов, предусмотренных в пункте 4 настоящей статьи, в консультациях с адвокатами и, в зависимости от обстоятельств, национальными органами.
4. Два постоянных члена, а также один заместитель члена, который может замещать другого члена в соответствии с пунктом 10 настоящей статьи, избираются на четыре года всеми адвокатами, имеющими право заниматься делами, рассматриваемыми Судом. Они избираются из числа лиц, обладающих признанной компетентностью в вопросах профессиональной этики и юридических вопросах.

5. Членом ad hoc является лицо, назначенное компетентным национальным органом для регулирования и контроля деятельности адвоката, в отношении которого возбуждено дисциплинарное производство.
6. Постоянные члены не имеют права переизбираться.
7. Несмотря на пункт 4 настоящей статьи, в ходе первых выборов один из постоянных членов отбирается по жребию для выполнения возложенных на него функций в течение шести лет.
8. После каждых выборов и до проведения первого заседания вновь избранного Дисциплинарного совета постоянные члены и заместители членов избирают одного из постоянных членов в качестве Председателя.
9. Все члены Дисциплинарного совета обладают одинаковыми правами и количеством голосов. Дисциплинарный совет принимает решения большинством голосов. Заместитель члена, занимающийся каким-либо делом в соответствии с пунктом 10 настоящей статьи, имеет такие же права и количество голосов, как и постоянные члены и члены ad hoc, занимающиеся тем же делом.
10. Если один из постоянных членов не может заниматься данным делом или выполнять функции члена Дисциплинарного совета, то Председатель или в тех случаях, когда Председателем является соответствующий постоянный член, другой постоянный член просит заместителя члена заменить его в составе Дисциплинарного совета.
11. Постоянные члены или заместитель члена, срок полномочий которых истек, продолжают вести дела, которые они уже рассматривают, до их окончательного разрешения, включая все апелляции.
12. Секретарь назначает штатного сотрудника Секретариата для оказания секретариатских услуг Дисциплинарному совету. После назначения соответствующий сотрудник Секретариата действует относительно независимо от Секретариата и согласно положениям пункта 12 статьи 44 настоящего Кодекса оказывает Дисциплинарному совету исключительно секретариатские услуги.

### Статья 37

#### **Предварительные процедуры**

1. Если поданная жалоба соответствует требованиям статьи 34 настоящего Кодекса, то Уполномоченный препровождает ее адвокату, в отношении которого возбуждено дисциплинарное производство, и адвокат должен представить ответ в течение 60 дней с даты направления жалобы.
2. В этом ответе должно быть указано, являлось ли или является ли предполагаемое неправомерное поведение предметом дисциплинарного производства в национальном органе. В случае утвердительного ответа, он должен содержать:
  - a) название национального органа, принимающего решения в отношении предполагаемого неправомерного поведения; и
  - b) достоверное сообщение национального органа с изложением заявленных фактов, которые являются основанием для осуществляемого им дисциплинарного производства.



## Статья 38

### **Дополняемость дисциплинарных мер**

1. Дисциплинарное производство, предусмотренное настоящим Кодексом, ведется Дисциплинарным советом.
2. Член *ad hoc* Дисциплинарного совета выступает в качестве лица, поддерживающего контакты с соответствующим национальным органом по всем аспектам связи и проведения консультаций в отношении производства.
3. Адвокат, в отношении которого возбуждено дисциплинарное производство, просит национальный орган, занимающийся данным вопросом, информировать Дисциплинарный совет о ходе любого национального дисциплинарного производства в связи с предполагаемым неправомерным поведением и о его окончательном решении и принимает все меры, необходимые для содействия поддержанию связи по таким вопросам.
4. В тех случаях, когда предполагаемое неправомерное поведение является основанием для дисциплинарного производства, которое уже было начато соответствующим национальным органом, дисциплинарное производство в рамках Дисциплинарного совета откладывается до принятия окончательного решения по первому производству за исключением случаев, когда:
  - a) национальный орган в течение разумного периода времени не отвечает на сообщения и запросы в отношении консультаций в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи; или
  - b) Дисциплинарный совет считает, что полученная информация является неудовлетворительной; и
  - c) Дисциплинарный совет считает, что в свете полученной информации национальный орган не способен или не желает завершить дисциплинарное производство.
5. Сразу после получения решения национального органа Дисциплинарный совет:
  - a) объявляет о прекращении производства за исключением случаев, когда принятое решение не обеспечивает надлежащего урегулирования жалобы на противоправное поведение согласно настоящему Кодексу; или
  - b) объявляет о том, что решение национального органа не охватывает или лишь частично охватывает неправомерное поведение, вопрос о котором поставлен в Дисциплинарном совете, и что поэтому данное производство должно быть продолжено.
6. В случаях, предусмотренных пунктом 3 и подпунктом b) пункта 4, Дисциплинарный совет может обратиться с просьбой к адвокату, в отношении которого возбуждено дисциплинарное производство, представить подробную информацию о данном производстве, включая любые протоколы или доказательства, которые могут быть представлены.
7. Решение Дисциплинарного совета, принятое на основе этой статьи, может быть обжаловано в Дисциплинарном апелляционном совете.

### **Статья 39**

#### **Дисциплинарное производство**

1. Ведущий расследование Уполномоченный может отклонить жалобу без какого-либо дальнейшего расследования, если он сочтет на основе имеющейся в его распоряжении информации, что заявление о неправомерном поведении является необоснованным фактически или юридически. Он соответственно извещает об этом истца.
2. Если мнение Уполномоченного будет иным, то он незамедлительно проводит расследование по заявлению о неправомерном поведении адвоката и принимает решение либо о представлении доклада Дисциплинарному совету, либо о прекращении производства.
3. Ведущий расследование Уполномоченный принимает к сведению все доказательства, представленные как в устной, письменной, так и любой иной форме, которые касаются данного дела и имеют доказательственную ценность. Он сохраняет конфиденциальность всей информации о данном дисциплинарном производстве.
4. Уполномоченный может попытаться найти способ заключения мирового соглашения, если сочтет это целесообразным. Уполномоченный докладывает о результатах любых таких усилий, направленных на достижение мирового соглашения, Дисциплинарному совету, который может принять их во внимание. Никакое мировое соглашение не должно наносить ущерба компетенции и полномочиям Дисциплинарного совета по настоящему Кодексу.
5. Доклад Уполномоченного представляется Дисциплинарному совету.
6. Слушания в Дисциплинарном совете являются публичными. В то же время Дисциплинарный совет может принять решение о проведении всего или части слушания на закрытом заседании, в частности для гарантирования конфиденциальности информации, содержащейся в докладе Уполномоченного о расследовании, и защиты потерпевших и свидетелей.
7. Уполномоченный и адвокат, в отношении которого возбуждено дисциплинарное производство, получают вызов и дают показания. Дисциплинарный совет может также вызывать и заслушивать любое другое лицо, показания которого считаются полезными для установления истины.
8. В исключительных случаях, когда предполагаемое неправомерное поведение носит характер, наносящий серьезный ущерб интересам правосудия, Уполномоченный может подать в срочном порядке ходатайство в Палату, где выступает адвокат, в отношении которого было возбуждено дисциплинарное производство, с тем чтобы эта Палата объявила по мере необходимости о временном отстранении такого адвоката от дела.

### **Статья 40**

#### **Права адвоката, в отношении которого возбуждено дисциплинарное производство**

1. Адвокат, в отношении которого возбуждено дисциплинарное производство, имеет право на получение помощи со стороны другого адвоката.

2. Адвокат имеет право хранить молчание в Дисциплинарном совете, который может делать любые выводы из такого молчания, являющиеся по его мнению надлежащими и разумными, в свете всей представленной ему информации.
3. Адвокат имеет право на полное раскрытие информации и свидетельских показаний, собранных Уполномоченным, а также докладов Уполномоченного.
4. Адвокату предоставляется время, необходимое для подготовки своей защиты.
5. Адвокат имеет право допрашивать лично или через своего адвоката любое лицо, вызванное Дисциплинарным советом для дачи показаний в нем.

#### **Статья 41**

#### **Решения Дисциплинарного совета**

1. Завершая производство, Дисциплинарный совет может на основании представленных ему доказательств прийти к выводу о том, что какое-либо неправомерное поведение отсутствует, или о том, что адвокат, в отношении которого возбуждено дисциплинарное производство, совершил предполагаемый акт неправомерного поведения.
2. Принятое решение обнародуется. Оно должно быть аргументированным и подлежит опубликованию в письменном виде.
3. Принятое решение доводится до сведения адвоката, в отношении которого возбуждено дисциплинарное производство, и Секретаря.
4. Если решение является окончательным, оно публикуется в Официальном журнале Суда и направляется национальному органу.

#### **Статья 42**

#### **Меры взыскания**

1. В случае установления факта неправомерного поведения Дисциплинарный совет может применить следующие меры взыскания:
  - a) замечание;
  - b) общественное порицание с занесением в личное дело адвоката;
  - c) выплата штрафа в размере до 30 000 евро;
  - d) приостановление права на ведение дел в Суде на срок не более двух лет;
  - e) постоянный запрет на ведение дел в Суде с исключением из списка адвокатов.
2. Замечание может включать рекомендации Дисциплинарного совета.
3. Вопрос о расходах, связанных с дисциплинарным производством, решается по усмотрению Дисциплинарного совета.

### Статья 43 **Апелляции**

1. Адвокат, к которому применяются меры взыскания, и ведущий расследование Уполномоченный имеют право на обжалование решения Дисциплинарного совета на фактических и юридических основаниях.
2. О подаче апелляции секретариат Дисциплинарного совета уведомляется в течение 30 дней с даты принятия решения.
3. Секретариат Дисциплинарного совета препровождает уведомление об апелляции в секретариат Дисциплинарного апелляционного совета.
4. Дисциплинарный апелляционный совет принимает решение по данной апелляции в соответствии с производством, осуществляемым в Дисциплинарном совете.

### Статья 44 **Состав и управление делами Дисциплинарного апелляционного совета**

1. Дисциплинарный апелляционный совет принимает решения по апелляциям на решения Дисциплинарного совета.
2. Члены Дисциплинарного апелляционного совета выполняют свои функции согласно настоящему Кодексу независимо и беспристрастным образом.
3. Секретариат принимает надлежащие меры для проведения выборов, предусмотренных в пункте 5 настоящей статьи, в консультации с адвокатом и, когда это необходимо, национальными органами.
4. Дисциплинарный апелляционный совет состоит из пяти членов:
  - a) трех судей Суда, которые имеют право старшинства согласно положению 10 Регламента Суда, за исключением:
    - i) судей, ведущих дело, по которому поступила жалоба, ставшая предметом дисциплинарного производства; или
    - ii) любых членов или бывших членов Президиума, назначавших Уполномоченного.
  - b) двух лиц, избранных в соответствии с пунктом 5 настоящей статьи.
5. Два члена Дисциплинарного апелляционного совета, упоминаемые в пункте 4 (b) настоящей статьи, а также заместитель члена, который может подменять их в соответствии с пунктом 6 настоящей статьи, избираются на четырехлетний срок всеми адвокатами, имеющими право заниматься делами, рассматриваемыми Судом. Они избираются из числа лиц, обладающих признанной компетентностью в вопросах профессиональной этики и юридических вопросах.
6. Если один из избранных членов не может заниматься данным делом или выполнять функции члена Дисциплинарного апелляционного совета, то Председатель просит заместителя члена заменить его в Дисциплинарном апелляционном совете.
7. Функции членов Дисциплинарного апелляционного совета не совместимы с функциями членов Дисциплинарного совета.
8. Избранные члены не имеют права на переизбрание.

9. Судья, обладающий правом старшинства среди трех судей, упомянутых в пункте 4 (а) настоящей статьи, является Председателем Дисциплинарного апелляционного совета.

10. Все члены Дисциплинарного апелляционного совета имеют одинаковые права и количество голосов. Дисциплинарный апелляционный совет принимает решения большинством голосов. Заместитель члена, выступающий по какому-либо делу в соответствии с пунктом 6 настоящей статьи, имеет такие же права и количество голосов, как и другие члены, выступающие по тому же делу.

11. Члены, срок полномочий которых истек, продолжают заниматься делами, которые они уже рассматривали, до окончательного урегулирования таких дел.

12. Штатный сотрудник Секретариата, назначенный Секретарем в соответствии с пунктом 12 статьи 36 настоящего Кодекса для оказания Дисциплинарному совету секретариатских услуг, будет также оказывать секретариатские услуги Дисциплинарному апелляционному совету. После назначения соответствующий штатный сотрудник Секретариата будет действовать относительно независимо от Секретариата.

## **Глава 5** **Заключительные положения**

### **Статья 45** **Вступление в силу**

Настоящий Кодекс и любые поправки к нему вступают в силу через 30 дней после их принятия Ассамблеей государств-участников в соответствии с пунктом 2 статьи 112 Римского статута.

### **Статья 46** **Опубликование**

Кодекс, принятый Ассамблеей государств-участников, будет опубликован в официальном журнале Суда.

---